



# Európsky podporný úrad pre azyl

## O nás

**EASO** je úrad Európskej únie (EÚ) zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 439/2010. Úrad zohráva kľúčovú úlohu v konkrétnom uplatňovaní spoločného európskeho azylového systému (CEAS). Úrad EASO bol založený s cieľom posilniť praktickú spoluprácu v záležitostiach azylu a pomáhať členským štátom plniť európske a medzinárodné záväzky týkajúce sa poskytovania ochrany osobám v núdzi. Úrad EASO pôsobí ako odborné stredisko v oblasti azylu. Taktiež poskytuje podporu členským štátom, ktorých azylové a prijímacie systémy sú vystavené mimoriadnemu tlaku.

## Poslanie úradu EASO

Poslaním úradu EASO je prispievať k uplatňovaniu spoločného európskeho azylového systému (CEAS) prostredníctvom podpory a uľahčovania, koordinácie a posilnenia praktickej spolupráce medzi členskými štátmi v úlohe nezávislého odborného strediska v oblasti azylu.

## Úlohy úradu EASO

Cieľom úradu EASO je uľahčiť, koordinovať a posilniť praktickú spoluprácu medzi členskými štátmi v oblasti azylu.

Úrad EASO poskytuje:

1. praktickú a technickú podporu členským štátom;
2. operačnú podporu členským štátom s osobitnými potrebami a členským štátom, ktorých azylové a prijímacie systémy sú vystavené mimoriadnemu tlaku, vrátane koordinácie podporných azylových tímov zostavených z národných expertov na azylovú problematiku;
3. informácie založené na dôkazoch pre politiky a právne predpisy EÚ vo všetkých oblastiach, ktoré majú priamy alebo nepriamy vplyv na azyl.

## Hlavné činnosti úradu EASO

Úrad EASO poskytuje tieto druhy podpory:

**stála podpora:** podpora a stimulácia jednotnej kvality azylového procesu prostredníctvom spoločnej odbornej prípravy, jednotných materiálov pre odbornú prípravu v oblasti azylu, jednotnej kvality a spoločných informácií o krajine pôvodu (COI);

**osobitná podpora:** individuálne prispôbená pomoc, budovanie kapacít, presun osôb, osobitná podpora a špeciálne postupy pri kontrole kvality;

**núdzová podpora:** organizovanie solidarity pre členské štáty, ktoré sú vystavené mimoriadnym tlakom, poskytnutím dočasnej podpory a pomoci na korekciu alebo prestavbu azylových a prijímacích systémov;

**informačná a analytická podpora:** výmena a zlučovanie informácií a údajov, analýz a hodnotení na úrovni EÚ vrátane analýz spoločných trendov a spoločných hodnotení;

**podpora pre tretie krajiny (t. j. nečlenské krajiny):** podpora vonkajšieho rozmeru CEAS, podpora partnerstiev s tretími krajinami s cieľom dosiahnuť spoločné riešenia vrátane budovania kapacít a regionálnych programov ochrany a koordinácia činností členských štátov v otázke presídlenia.

Budova úradu EASO



Odhalenie loga úradu EASO, slávnostné otvorenie, Valletta 19. júna 2011

## Zásady úradu EASO pri plnení úloh:

- organizovanie podpory a pomoci pre všeobecné alebo osobitné potreby azylových systémov členských štátov,
- koordinácia a stimulácia operačnej spolupráce medzi členskými štátmi a zvýšenie kvality,
- pôsobenie v úlohe nezávislého odborného strediska v oblasti azylu,
- organizovanie analýz a hodnotení údajov o azyle v celej EÚ,
- uľahčovanie a stimulácia spoločných opatrení a zabezpečenie jednotnosti v oblasti azylu,
- nadväzovanie dialógu s úplným zapojením členských štátov,
- rešpektovanie zodpovednosti členských štátov a ich rozhodnutí v otázkach azylu,
- spolupráca s Európskou komisiou, Európskym parlamentom a Radou Európskej únie, ako aj s ostatnými inštitúciami, agentúrami a orgánmi EÚ,
- zapájanie medzinárodných organizácií a občianskej spoločnosti,
- plnenie povinností ako organizácie orientovanej na služby, nestrannej a transparentnej v právnom, politickom a inštitucionálnom rámci EÚ.

## Príspevok úradu EASO k mechanizmu včasného varovania, pripravenosti a krízového riadenia

EÚ zavádza mechanizmus včasného varovania, pripravenosti a krízového riadenia, ktorého účelom je umožniť členským štátom lepšiu prípravu na zvládnutie meniacich sa tokov žiadateľov o azyl. Úrad EASO zriadil systém včasného varovania a pripravenosti (EPS), ktorý do tohto mechanizmu prispieva takto:

### Včasné varovanie:

- Úrad EASO pravidelne poskytuje regionálny výhľad s analýzou azylových trendov a tlakových a motivačných faktorov, ako aj rizikové scenáre. Tento výhľad je založený na údajoch, ktoré poskytujú členské štáty, Eurostat, Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Frontex), Úrad vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR) a Medzinárodná organizácia pre migráciu, kombinovaných okrem iného s aktuálnymi informáciami o krajinách pôvodu vypracovanými úradom EASO.

### Pripravenosť:

- Úrad EASO poskytuje nástroje určené na podporu členských štátov pri ich príprave na prílev a zmeny prílevu žiadateľov o azyl zabezpečením odborného vzdelávania, COI, nástrojov kvality a podpory pri analýze a implementácii právnych predpisov EÚ.

### Krízové riadenie:

- Primárnou úlohou úradu EASO je podporovať členské štáty, ktoré sú vystavené mimoriadnym tlakom. Robí to viacerými operačnými opatreniami, napr. vysielaním podporných azylových tímov.



Odborná príprava úradu EASO

## Odborná príprava úradu EASO

EASO zabezpečuje odbornú prípravu a vypracúva vzdelávacie materiály na podporu propagovania kvality a harmonizácie v oblasti azylu, a tým prispieva k zavedeniu systému CEAS. Základným kameňom činností odbornej prípravy úradu je program odborného vzdelávania úradu, spoločný systém odbornej prípravy určený pre azylových úradníkov a ostatné cieľové skupiny, napr. riadiacich pracovníkov a právnych úradníkov v celej EÚ. Interaktívne moduly odbornej prípravy úradu EASO pokrývajú základné aspekty konania o azyle a azylovej praxe.

Úrad tiež plánuje a pripravuje odbornú prípravu pre súdnictvo a zapája sa do ďalších relevantných vzdelávacích iniciatív. Patrí medzi ne rozvoj odbornej prípravy v spolupráci s ďalšími agentúrami EÚ.

Okrem činností stálej podpory úrad organizuje *ad hoc* školenia podľa konkrétnych potrieb členských štátov vystavených mimoriadnemu tlaku. Na tento účel zrealizoval kurzy odbornej prípravy v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Luxembursku a vo Švédsku.

## Informácie o krajine pôvodu

Informácie o krajine pôvodu (COI) sú informácie o krajinách, z ktorých pochádzajú žiadatelia o azyl. Tento druh informácií je dôležitý pre azylových úradníkov počas procesu rozhodovania o azyle. COI môžu hrať významnú úlohu pri realizovaní systému CEAS. Úrad EASO v oblasti COI:

- transparentným a nestranným spôsobom zhromažďuje ciele, relevantné, spoľahlivé, presné a aktuálne COI,
- spravuje a ďalej vyvíja spoločný európsky portál COI, ktorý poskytuje spoločné vstupné miesto pre informácie a členským štátom ponúka ďalšie zdroje,
- vypracúva jednotný formát a spoločnú metodiku skúmania a prezentovania informácií o krajinách pôvodu s cieľom podporiť harmonizáciu postupov COI,
- vypracúva návrhy správ o kľúčových krajinách pôvodu, ktoré zodpovedajú tomuto jednotnému formátu a spoločnej metodike; v roku 2012 úrad uverejnil dve správy o Afganistane,
- organizuje workshopy praktickej spolupráce zamerané na príslušné krajiny s cieľom vymeniť si COI, diskutovať o postupoch a reagovať na rôzne potreby členských štátov v oblasti informácií.

## Osobitná a núdzová podpora úradu EASO

Úrad EASO ponúka členským štátom dva druhy špecifickej podpory, a to „osobitnú podporu“ a „núdzovú podporu“. **Osobitná podpora** sa vzťahuje na individuálne prispôbenú pomoc, budovanie kapacít, uľahčenie a koordináciu presunu osôb, špecifickú podporu a osobitné nástroje na kontrolu kvality. **Núdzová podpora** sa vzťahuje na organizovanie solidarity pre členské štáty, ktoré sú vystavené mimoriadnym tlakom, poskytnutím dočasnej podpory a pomoci na korekciu alebo prestavbu azylových a prijímacích systémov. Ďalej sú uvedené niektoré príklady podporných opatrení úradu.

### Núdzová podpora úradu EASO určená Grécku

Na základe žiadosti gréckej vlády vo februári 2011 úrad EASO súhlasil s poskytnutím podpory Grécku v podobe vytvorenia novej azylovej služby, služby prvého príjmu, odvolacieho orgánu a prijímania vo všeobecnosti a zníženia počtu nevybavených prípadov vyslaním expertov z rôznych členských štátov EÚ v tzv. podporných azylových tímoch. V prvej fáze podpory Grécku, ktorá sa skončila v marci 2013, úrad vyslal a riadil 70 expertov zo 14 členských štátov. Títo experti vytvorili 52 podporných azylových tímov. Na žiadosť gréckej vlády o ďalšiu podporu zo začiatku roka 2013 bude úrad v podpore Grécka pokračovať do decembra 2014. V tejto druhej fáze úrad podporuje Grécko vyslaním podporných azylových tímov, ktoré poskytujú odbornú prípravu na určovanie štátnej príslušnosti (v úzkej spolupráci s Frontexom), a podporu týkajúcu sa financovania zo zdrojov EÚ, podporu pri zbere a analýze štatistických údajov a podporu v oblasti COI. V závislosti od požiadaviek gréckej vlády môže úrad reorganizovať alebo zintenzívniť svoje operácie.



Podpísanie operačného plánu s Gréckom, Atény 1. apríla 2011



Podpísanie operačného plánu s Bulharskom, 17. októbra 2013

### Osobitná podpora úradu EASO určená Taliansku

Úrad EASO podpísal 4. júna 2013 s Talianskom osobitný plán podpory, ktorý zabezpečuje osobitnú podporu úradu Taliansku do konca roka 2014 vo viacerých prioritných oblastiach, akými sú zhromažďovanie a analýza údajov, COI, dublinský systém, prijímací systém, riešenie núdzových situácií a odborná príprava nezávislého súdництва. Predpokladaná implementácia nového azylového balíka EÚ popri veľkých rozdieloch v počte príchodov prisťahovalcov spolu s potrebou zachovania vysokého štandardu azylového a prijímacieho procesu podnietili Taliansko, aby požiadalo úrad EASO o pomoc pri opätovnom posilnení svojich azylových a prijímacích systémov.

**Okrem uvedených činností ponúkol úrad EASO aj osobitnú a núdzovú podporu Bulharsku, Luxembursku a Švédsku.**

## Úrad EASO a presun osôb v rámci územia EÚ

Úrad EASO podporuje, uľahčuje a koordinuje výmenu informácií a najlepších postupov v oblasti presunu osôb v rámci EÚ. Zúčastňuje sa tiež na výročnom fóre o relokácii, ktoré poskytuje príležitosť pomôcť členským štátom pochopiť, aké sú potreby presunu osôb v blízkej budúcnosti. V roku 2012 úrad zisťoval fakty o projekte presunu osôb v rámci územia EÚ z Malty (Eurema – fáza I a II) a o bilaterálnych zmluvách medzi členskými štátmi EÚ, pridruženými krajinami a Maltou.

# V centre záujmu: Podporné azylové tímy

## Čo sú podporné azylové tímy?

Podporné azylové tímy sú zložené z národných expertov vyslaných úradom EASO do členského štátu na určitý čas, aby podporili azylový systém daného členského štátu.

Týchto expertov poskytujú členské štáty a experti sú zaradení do „rezervnej skupiny v oblasti azylu“ úradu EASO.

## Aký druh podpory môže poskytnúť podporný azylový tím?

Podporné azylové tímy môžu poskytovať akúkoľvek podporu dohodnutú medzi úradom EASO a členským štátom vystaveným mimoriadnemu tlaku, ktorá je zameraná na prípravu azylového a prijímacieho systému daného členského štátu a zvládnutie situácie mimoriadneho tlaku.

Podporné azylové tímy môžu poskytovať odborné znalosti, okrem iného v oblasti prijímania, odbornej prípravy, informácií o krajinách pôvodu a postupov vybavovania a riadenia azylových prípadov vrátane zraniteľných skupín.

## Ako sa môžu vysielat' podporné azylové tímy?

Podporné azylové tímy môže úrad vysielat' na žiadosť členského štátu, ktorého azylový systém vrátane prijímacích zariadení sú vystavené mimoriadnemu tlaku. Výkonný riaditeľ úradu a minister žiadajúceho členského štátu potom podpíšu dohodu ustanovujúcu opatrenia, ktoré majú podporné azylové tímy realizovať.

## Úrad EASO a vonkajší rozmer spoločného európskeho azylového systému

Úrad EASO zohráva významnú rolu v súvislosti s vonkajším rozmerom spoločného európskeho azylového systému (CEAS), a to posilňovaním azylových a prijímacích kapacít v tretích krajinách s cieľom zlepšiť ochranu žiadateľov o azyl, uľahčovaním členským štátom presídlenie utečencov z tretích krajín do EÚ a spoluprácou s tretími krajinami v záležitostiach spojených s povinnosťami a činnosťami úradu. K nim patrí podporovanie realizácie regionálnych programov ochrany a iných opatrení relevantných pre trvalé riešenie. V roku 2013 vypracoval úrad stratégiu vonkajšieho rozmeru vymedzujúcu prístup a všeobecný rámec, v ktorom bude úrad rozvíjať prácu súvisiacu s vonkajším rozmerom CEAS.

## Úrad EASO a presídlenie

Cieľom úradu EASO je posilniť úlohu EÚ v oblasti presídlenia, aby sa uspokojili potreby medzinárodnej ochrany utečencov v tretích krajinách a prejavila solidarita s ich hostiteľskými krajinami. Úrad uľahčuje členským štátom presídlenie utečencov z tretích krajín do EÚ v spolupráci s UNHCR a Medzinárodnou organizáciou pre migráciu (IOM). Úrad ďalej rozvíja existujúce metodiky a nástroje s cieľom posilniť schopnosť členských štátov presídľovať utečencov a podieľať sa na stálom hodnotení a ďalšom rozvoji spoločného programu EÚ pre presídľovanie.

Podpísanie pracovnej dohody úradov EASO a UNHCR, Ženeva 13. decembra 2013





10. zasadnutie správnej rady úradu EASO, Malta 4. a 5. februára 2013

## Správna a riadiaca štruktúra

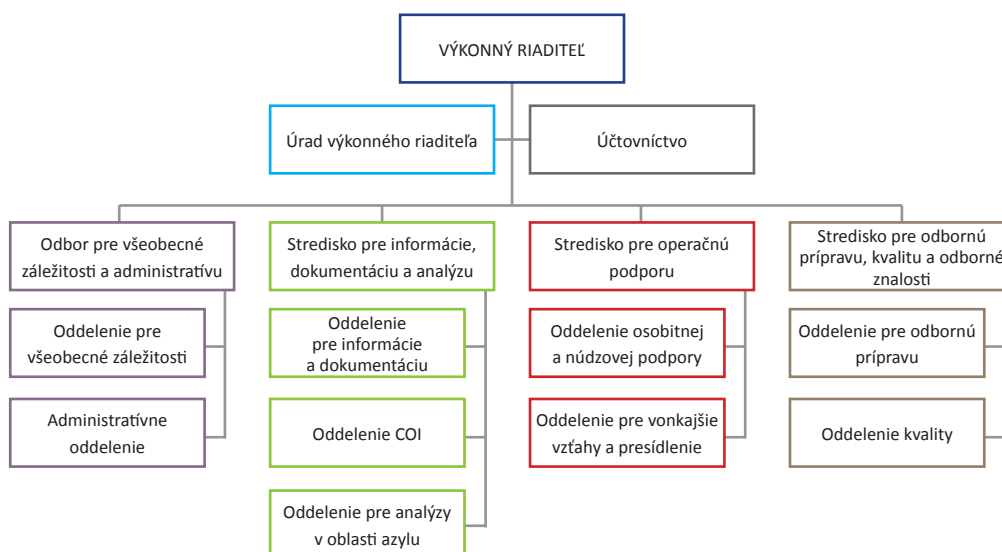
**Výkonný riaditeľ:** Výkonný riaditeľ, Dr. Robert K. Visser, bol vymenovaný správnu radou a poverený každodenným riadením úradu. Výkonný riaditeľ je nezávislý pri vykonávaní svojich úloh a je právnym zástupcom úradu EASO. Výkonný riaditeľ je zodpovedný za plnenie pracovného programu a rozhodnutí správnej rady. Výkonnému riaditeľovi pomáhajú vedúci odborov/stredísk, účtovníka a úrad výkonného riaditeľa. V súčasnosti sa úrad EASO skladá zo štyroch odborov/stredísk, a to:

- odboru pre všeobecné záležitosti a administratívu,
- strediska pre informácie, dokumentáciu a analýzu,
- strediska pre operačnú podporu,
- strediska pre odbornú prípravu, kvalitu a odborné znalosti.

**Správna rada:** Správna rada je plánovacím a monitorovacím orgánom úradu. Pozostáva zo zástupcov členských štátov EÚ a pridružených krajín, zástupcov Európskej komisie a zástupcu Úradu vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov.

**Poradné fórum:** Poradné fórum bolo zriadené v októbri 2011 na podporu spolupráce úradu EASO s občianskou spoločnosťou. Úrad sa pravidelne radí s poradným fórom, ktoré pozostáva z organizácií občianskej spoločnosti [vrátane mimovládnych organizácií (MVO), zástupcov akademickej obce a súdnictva] a iných orgánov.

**Praktická spolupráca úradu EASO:** Praktická spolupráca úradu EASO je koncepcia uplatňovaná na zasadnutia, konferencie a siete expertov organizované úradom. Činnosti praktickej spolupráce úradu sa riadia spoločnou metodikou a sú určené na zlepšovanie a maximálne zblíženie prístupov k potrebám ochrany žiadateľov o azyl a ich posudzovania.



## Naša história

- V roku 1999 sa Európska rada na zasadnutí v Tampere dohodla na zriadení spoločného európskeho azylového systému (CEAS).
- V Haagskom programe EÚ z roku 2004 bolo navrhnuté zriadenie Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO). Úrad mal plniť rozhodujúcu úlohu pri zabezpečovaní praktickej spolupráce medzi členskými štátmi v záležitostiach týkajúcich sa azylu.
- Európska komisia navrhla 18. februára 2009 vytvorenie úradu EASO.
- Európsky parlament a Rada sa dohodli na vytvorení úradu EASO v prvom štvrtroku 2010. Nariadenie o úrade EASO nadobudlo účinnosť 19. júna 2010.
- Dňa 1. februára 2011 začal úrad EASO fungovať ako agentúra EÚ.
- Dňa 1. apríla 2011 bol podpísaný prvý operačný plán úradu na podporu rekonštrukcie azylového systému Grécka.
- Dňa 24. mája 2011 bola podpísaná „dohoda o sídle“ medzi maltskou vládou a úradom EASO. Táto dohoda upravuje vzájomný vzťah medzi hostiteľským členským štátom a úradom.
- Dňa 19. júna 2011 bol úrad slávnostne otvorený na Malte.
- Dňa 7. septembra 2012 sa úrad presťahoval do nových priestorov vo Veľkom prístave Valletta na Malte.
- V roku 2012 požiadali o podporu úradu EASO Taliansko, Luxembursko a Švédsko, a túto podporu aj získali.
- V roku 2013 požiadalo o podporu úradu Bulharsko, a túto podporu aj získalo.

Na získanie ďalších informácií sa obráťte na úrad EASO:

E-mail: [info@easo.europa.eu](mailto:info@easo.europa.eu)

Webová lokalita: [www.easo.europa.eu](http://www.easo.europa.eu)

Facebook: [www.facebook.com/easo.eu](https://www.facebook.com/easo.eu)

Telefónne číslo: +356 22487500

Adresa: MTC Block A, Winemakers Wharf, Grand Harbour Valletta, MRS 1917, Malta



Úrad pre publikácie

Viac doplňujúcich informácií o Európskej únii je k dispozícii na internete (<http://europa.eu>).

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2014

ISBN 978-92-9243-338-3

doi:10.2847/38475

© Európsky podporný úrad pre azyl, 2014

Ani úrad EASO, ani žiadna osoba konajúca v jeho mene nenesie zodpovednosť za možné použitie informácií uvedených v tomto dokumente.

Rozmnožovanie je povolené pod podmienkou uvedenia zdroja.

Printed in Belgium

VYTLAČENÉ NA PAPIERI BIELOM BEZ POUŽITIA ELEMENTÁRNEHO CHLÓRU (ECF)

## V centre záujmu: poradné fórum



3. poradné fórum, Malta 27. a 28. novembra 2013

Poradné fórum úradu EASO je nepretržitý obojstranný dialóg, ktorý umožňuje výmenu informácií a zhromažďovanie poznatkov medzi úradom a občianskou spoločnosťou. Keďže je európskym odborným strediskom, nie sú tieto porady len výročným zasadnutím, ale nepretržitým obojstranným dialógom, ktorý spája expertov na rôzne aspekty azylu s cieľom vymieňať si poznatky a odborné znalosti. Tento proces poskytuje hlbšie pochopenie a informácie, ktoré pomáhajú úradu rozvíjať komplexnejšie a pokročilé nástroje praktickej spolupráce zamerané na podporu realizácie CEAS. Úrad sa obzvlášť zaujíma o informácie týkajúce sa obsahu. Medzi oblasti osobitného záujmu patrí včasné varovanie a pripravenosť, odborná príprava, procesy kvality, maloleté osoby bez sprievodu, hľadanie rodinných väzieb, pohlavie, zraniteľné skupiny, presídlenie, presun osôb a poskytnutie núdzovej podpory členskými štátom vystaveným mimoriadnemu tlaku.

Chcete sa pripojiť k poradnému fóru úradu EASO? Obráťte sa na koordinačný útvar poradného fóra úradu.